

Nr 325

Av herrar **Rimmerfors** och **Anderson** i Sundsvall, *om anvisande av medel för tolkning av stenografiska rådsprotokoll från åren 1660—1680.*

Under avdelning B (Riksarkivet) i åttonde huvudtiteln redovisar ekle-siastikministern riksarkivets äskanden till avlöningar. Därav framgår att riksarkivet för nästa budgetår bl. a. begärt ett anslag på 10 920 kronor till extra arbetskraft för tolkning av stenografiska rådsprotokoll från tiden 1660—1680. Protokollen är synnerligen svårtolkade, men det har lyckats riksarkivet att anställa en person, f. d. verkstadsarbetaren Hilding Svensson, som enligt riksarkivets omdöme äger speciella förutsättningar för att tolka nämnda protokoll.

Dessa rådsprotokoll utgör en viktig källa till kännedomen om Karl XI:s förmyndarregering och de första åren av hans regering. De har hittills endast delvis kunnat tolkas, beroende på att de är nedtecknade enligt det i England på 1650-talet använda stenografisystemet, uppkallat efter sin uppfinnare Shelton. Den sekreterare, som en gång nedskrev dem, Johan Svan, sedermera adlad Svanhjem, hade själv lärt sig detta system i England. Han kom aldrig själv att renskriva samtliga protokoll för dess två årtionden. Riksantikvarien Sam Clason har tidigare tolkat en del av dem. Sedan en tid har Hilding Svensson slutat sitt verkstadsarbete för att helt kunna ägna sig åt detta tolkningsarbete. Av hela uppgiften återstår tolkningen av ett hundratal protokoll av olika omfång. Riksarkivet anser honom i denna uppgift oersättlig och påpekar att Svensson, som nu är 62 år gammal, borde beredas tillfälle att fullfölja sitt arbete medan han har möjlighet därtill.

Det synes oss angeläget att dessa av forskarna ofta efterfrågade protokoll blir tillgängliga i utskrift, såsom källmaterial för den historiska forskningen. Inte minst med tanke på värdet av att för en jämförelsevis blygsam kostnad kunna sätta en därtill speciellt skickad arbetare i stånd att fullfölja ett påbörjat arbete finner vi det angeläget att riksarkivet erhåller det begärda anslaget, i runt tal 11 000 kronor.

På grund av det anförda vill vi föreslå,

att riksdagen måtte besluta att under punkten Riksarkivet: Avlöningar, utöver vad Kungl. Maj:t föreslagit, anvisa

ett belopp av 11 000 kronor, att användas för tolkning av stenografiska rådsprotokoll från åren 1660—1680.

Stockholm den 26 januari 1957

Einar Rimmerfors

John R. Anderson
i Sundsvall